

SÉNAT DE BELGIQUE

RÉUNION DU 14 JANVIER 1936.

**Rapport de la Commission des Finances
chargée d'examiner le Projet de Loi
contenant le Budget des Dotations pour
l'exercice 1936.**

*(Voir les n^{os} 4-III, 49 et les Annales
parlementaires de la Chambre des
Représentants, séances des 10, 11, 12
et 19 décembre 1935.)*

BELGISCHE SENAAAT

COMMISSIEVERGADERING VAN 14 JANUARI 1936.

**Verslag uit naam der Commissie van
Financiën, belast met het onderzoek van
het wetsontwerp houdende de Begroo-
ting der Dotatiën voor het dienstjaar
1936.**

*(Zie de n^{rs} 4-III, 49 en de Handelingen
van de Kamer der Volksvertegenwoor-
digers, vergaderingen van 10, 11, 12
en 19 December 1935.)*

Présents : MM. LABOULLE, président; BARNICH, BEAUDUIN, BOLOGNE, BREUGELMANS, le comte DE BROUCHOVEN DE BERGEYCK, DIERCKX, MOYERSOEN, MULLIE, OHN, PIERLOT, RONVAUX, VAN OVERBERGH, VERCAMMEN et GODDING, rapporteur.

MADAME, MESSIEURS,

L'examen du Budget des Dotations pour l'exercice 1936 n'a pas donné lieu à des observations spéciales au sein de votre Commission.

Dans l'ensemble, ce budget est en augmentation de 793,515 francs sur celui de l'exercice précédent.

La dotation du Sénat subit une réduction de 150,000 francs; celle de la Chambre des Représentants est en augmentation de 100,090 francs. Enfin, les dépenses de la Cour des Comptes s'accroissent de 743,425 fr. Cette dernière augmentation provient de la suppression de certaines réductions antérieures sur les appointements, suppression qui est une conséquence de la hausse de l'index.

Ainsi que vous le savez, le Sénat pourra, cette année, ristourner au Trésor, sur le montant qui avait été

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Het onderzoek der Begrooting van de Dotatiën voor het dienstjaar 1936 heeft in den schoot uwer Commissie geen bijzondere opmerkingen uitgelokt.

In het geheel, boekt deze begrooting een verhooging van 793,515 frank tegenover die van het vorige dienstjaar.

De Senaatsdotatie werd verminderd met 150,000 frank terwijl die van de Kamer der Volksvertegenwoordigers is gestegen met 100,090 frank. Ten slotte, stijgen de uitgaven van het Rekenhof met 743,425 frank. Deze laatste verhooging is te wijten aan de afschaffing van sommige vroegere verminderingen op de bezoldigingen, ten gevolge van de stijging van het indexcijfer.

Zooals gij weet, zal de Senaat dit jaar aan de Schatkist een bedrag van ongeveer 1,225,000 frank kunnen

prévu au budget de 1935 pour sa dotation, une somme d'environ 1,225,000 francs. Tout fait prévoir que le crédit prévu pour 1936 ne devra pas, lui non plus, être intégralement dépensé.

Votre Commission a l'honneur de vous proposer, Madame, Messieurs, l'adoption du Budget des Dotations.

Le Rapporteur,
R. GODDING.

Le Président,
A. LABOULLE.

terugstorten op het bedrag dat voor de Senaatsdotatie werd voorzien op de begrooting van 1935. Alles laat vermoeden dat het voor 1936 uitgetrokken krediet evenmin in zijn geheel zal dienen uitgegeven.

Uw Commissie heeft de eer, Mevrouw, Mijne Heeren, U voor te stellen de begrooting der Dotatiën goed te keuren.

De Verslaggever,
R. GODDING.

De Voorzitter,
A. LABOULLE.